
Kovidavyapanakale Loke

కొవిడవ్యాపనకాలే లోకే

Document Information



Text title : koviDavyApanakAle loke

File name : koviDavyApanakAleloke.itx

Category : misc, sanskritgeet

Location : doc_z_misc_general

Author : muthalapuraM mohanadAsa

Description/comments : Sanskrit through Songs Series Song 2

Acknowledge-Permission: Muthalapuram Mohanadasa muthalapurammohandas@gmail.com

Latest update : August 11, 2024

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

August 12, 2024

sanskritdocuments.org



కోవిడవ్యాపనకాలే లోకే



కోవిడవ్యాపనకాలే లోకే

మానవాస్పర్శే సంభీతా జాతాః ।

ఉచ్చో వా సీచో వా మధ్యమో వా

నాస్తి విభేదః కోరోణాయాశ్చ ॥

While Covid is rampant in the country,
mankind is all terrified. Corona does
not discriminate the lower, middle,
and upper classes.

మస్త్రీ వా తస్త్రీ మహాజనో వా

మస్త్రయత్యేకం కోరోణామస్త్రమ్ ।

మస్త్రేణ యస్త్రేణ వైవ వార్యా

జాగ్రతా ఏకాస్తి తన్నిరోధే ॥

Minister, priest or common man, all are
chanting but only the Corona Mantra.

It can be encountered with neither
chanting or charm, the only prevention
possible is being Alert.

సచ్ఛీలానాం పరిపాలనేన

ఉచ్చాటనం సాధ్యం కోవిడస్య ।

యత్ర కుత్రాపి వా సజ్చరణే

వ్యక్తిశుచిత్వం ప్రధానమేవ ॥

Covid can be warded off only through
observing chaste routines.

Wherever one goes, personal hygiene
is important.

కార్యాలయే వాయుసంక్లమే వా
ధార్యం సదాపి ముఖావరణమ్ ।
హస్తప్రక్షాలనం మధ్యే మధ్యే
కర్తవ్యమేవాణునాశనాయ ॥

Whether one is in an office of there
in a meeting place, wearing mask is a
must. Virus elimination is possible
only by washing hands at regular
intervals.

సామూహికానంతరం కల్పనీయమ్
శారీరికం నతు మానసికమ్ ।
హస్తదానం మాస్తు స్వీకరణే
వక్తుముచితం “నమస్తే” ఏవ ॥

Social distancing is essential physically,
not mentally. Greetings should not be
through handshake, a verbal greeting like
'Namaste' should be preferred.

ఆషర్యం కోవిడవైభవేన
నిశ్చలం సర్వం పినద్ధం జాతమ్ ।
నాస్తి గత్యంతరమిత్యతో హి
సర్వే జనా గృహమాశ్రయన్తి ॥

It is amazing that, by the glory of Covid,
everything has become still and locked.
Now, as there is no other go, people is
finding solace at home alone.

పితరస్సన్తుష్యన్తి స్వాత్మజానాం
సతతస్సానిధ్యేన దుర్లభేన ।
ఏవమపత్యాన్యనుభవన్తి
వాత్సల్యమన్యథా నైవ లభ్యమ్ ॥

Men are gladdening parents and children,
by constant presence, which used to be rare.

నాస్తి బహిర్ముఖా పర్యటనం
 అస్తి దురాశానాం సంయమనమ్ ।
 భూత్వా గృహే సర్వే సన్నిహితాః
 స్వస్థాః పరస్పరం సంవదన్తి ॥

Unwanted outings have stopped and hence
 all are ever available in the house.
 The family members have healthy
 communication among them.

కోవిడ్డురోరనుశాసనేన
 కోవిదా జాతాః మహాజనాశ్చ ।
 అన్ధవిశ్వాసదురాచారాణం
 అన్తమభవదనేకకానామ్ ॥

By order from Guru Covid, people became
 more aware of life and have got rid of
 many superstitions and amorality.

అస్తి జగదీశ సర్వతోఽపి
 ఈశ్వరతుల్యజనోఽస్తి లోకే ।
 మానవసేవా భవతి సాక్షాత్
 దైవికసేవా వదతి కోవిడ్ ॥

God is omnipresent. There are godlike
 men too in this world. Serving mankind
 is the same as serving God: says Covid.

యానాని సర్వాణి నిశ్చలాని
 రాజమార్గాః జాతా నిర్జనాశ్చ ।
 అన్తస్థితేషు జనేషు బాహ్యే
 సర్వతో వన్యమృగాశ్చరన్తి ॥

As vehicles stopped plying roads,
 streets have become tidier and secluded,
 wild-life is free to move around.

మాళిన్యముక్తా జలాశయాః!
 స్వచ్ఛచ్ఛ్చ సజ్ఞాతమస్తరీక్షం ।
 జస్తవో విస్మితా మానవానాం
 మానసాస్తరం కథం ను జాతమ్ ? ॥

Water sources are cleaner. The
 atmosphere has become pollution free.
 The animals may be wondering what made
 the human change their mind?

అస్తి కృషికర్మ గేహే గేహే
 అత్తి సుభిక్షం దినే దినే చ ।
 నాస్తి పిధానవైరస్యమల్పం
 వేత్తి జనోఽపి కుటుంబసౌఖ్యమ్ ॥

Every homestead has farming these days
 and there is lot to eat. Instead of the
 lockdown, more people are experiencing
 family bliss.

కోవిడ్! త్వం గురుర్మానవానాం
 పాటఃఆననేకాన్ త్వం పాఠితవాన్ ।
 పాఠనేమత్యస్తముత్తమం స్యాత్
 కోఽపి న విస్పరేజ్జీవనాస్తమ్ ॥

Covid, you are Guru to mankind.
 You have taught many lessons.
 Your teaching methodology is excellent!
 No one will forget these learning
 experiences.

ఏవం స్థితేఽపి త్వాం కీర్తయితుం
 సాధ్యం కథం తవ దుశ్చరీతైః ? ।
 మృత్యుం వపసి త్వం మర్త్యలోకే
 భృత్యో వా త్వం భువనాస్తకస్య? ॥

However, it is not proper to heap praises
 on you. You are spreading death on earth.

Are you an agent of the God of destruction?

ఉత్సర! కోవిడ! రే దురాత్మన్!
భర్సయతి త్వాం జగదిదానీమ్ ।
వాక్సినాగచ్ఛేత్త్వన్నాశనాయ
ఉజ్జిత్వా గచ్ఛ! భువనాచ్ఛీఘ్రమ్ ॥

Clear out! Evil minded Covid, demands the
world. It is sure that vaccine will
arrive to destroy you. Go, leave the
world at the earliest.

కోవిడనిర్మూర్ఖనాయ లోకాః!
బద్ధపరికరా సన్త్విదానీమ్! ।
త్యజ్యన్థాం భేదవివేచనాని
లోకాః సమస్తాస్సుఖునస్సన్తు! ॥

O men of the world, set aside the radical
discriminations and get set to drive
away the Covid menace, so that there
shall be welfare for the entire world.

ధన్యవాదాః మాస్తు పునరాగమనమ్ !
- ముతలపురం మోహనదాస

Composed by Muthalapuram Mohandas

Kovidavyapanakale Loke

pdf was typeset on August 12, 2024

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

